第2代国際交流員コラム

リー・ブライアン マンスLEE・BRIAN

2015

プロフィール　BRIAN LEE（リー・ブライアン）
24歳　アメリカ（ロサンゼルス）出身
言語：英語、中国語、日本語、台湾（福建）語
趣味：音楽、ホラーゲーム、バレーボール

アメリカと台湾の新年

あけましておめでとうございます。

年末年始はおめでたい時期ですね。皆さんはどのように年始を祝いましたか。アメリカでは大晦日にカウントダウン・パーティをして、友達や家族と一緒に過ごすことが多いです。そして、年越しの時は「Auld Lang Syne（蛍の光）」を歌います。

台湾では、地方政府が開催するカウントダウン・イベントがたくさんあります。その中で、毎年一番注目されているのは台北101ビルの花火です。また、初日の出を見に行ったり、国旗掲揚式に参加したりする人も多いです。

大晦日のお祝いが終わると、お正月はみんなゆっくり過ごします。アメリカではテレビで新年のパレードやアメリカンフットボールの試合を見たりして過ごします。中でも一番有名な新年のパレードはカリフォルニア州パサデナでおこなわれるローズ・パレードでしょう。毎年華麗で楽しいパレード車がたくさん登場するので、ぜひネットで検索してみてください。

昨年、私はもっと運動したいという新年の抱負を立てましたが、50％程度しか達成しなかったと思います。今年は姿勢を正しくしたいです。前かがみの姿勢の私を見たら、背中を軽く叩いてください。

それでは、羊年になりましたので、あけましておメェーでとう！

美国与台湾的新年

新年快乐！

跨年日总是热闹非凡。在美国，许多人会在家办跨年派对。新年到时，大家则会一起齐唱《骊歌》(Auld Lang Syne)。

在台湾，各处的地方政府会举办跨年晚会。其中近年来最受瞩目莫过于台北101的烟火。此外，看元旦日出或参加升旗典礼的人也不少。

在跨年日的狂欢后，元旦是放松的日子。在美国有新年花车游行与美式足球的比赛。其中最有名的就属加州帕萨迪纳市的玫瑰游行。每年都有许多华丽与有创意的花车参展。

去年我的目标是多运动。我觉得自己只达成了50%。今年我希望自己能端正姿势，抬头挺胸。若看到我驼背，请轻轻拍打我的背来提醒我。

虽然新春还没到来，先预祝您羊年 幸福咩满！

New Year in the US and Taiwan

Happy New Year!

New Year's Eve is always a time of festivity. How do you celebrate the coming of a new year? In the US, many host countdown parties and celebrate with friends and family. And Auld Lang Syne is sung when the new year arrives.

In Taiwan, there are many public countdown events hosted by city governments. In recent years, the fireworks of Taipei 101 have become the iconic highlight of the night. Watching the first sunrise of the year and joining the flag-raising ceremony are also popular.

After the night-long celebrations on New Year's Eve, New Year's Day is a day for recovery and relaxation. In the US, many watch the New Year's Day parades and football games on TV. The most famous parade is probably the Rose Parade in Pasadena, California. Look it up online for the exquisite and creative floats!

Last year I made a new year's resolution of staying fit. I'd say I achieved only 50% of that goal. This year, my resolution is having good posture. Free feel to hit me in the back if you see me slouching.

Keep a positive attitude, your Year of the Sheep for sure won't be a **baa**-d one.

国際交流・異文化講座

第5回 まったLEE・BRIAN 無料

異文化・国際交流への入門
～トークのコツ～

木津川市AETのデイビットと一緒に、英語やユーモアを交えながら、外国人と話すときのコツや注意点などを紹介します。

と　き　1月29日（木）　午後2時～3時30分
ところ　市役所4階「会議室4－1」
対　象　市内にお住まい又は通学している方
※講座は主に日本語でおこないます。
定　員　20人（応募多数の場合抽選）
申　込　1月16日までに、参加者氏名、住所・郵便番号、電話番号、年齢、性別を記入してE-mail又はFaxで次へ。
問合せ　学研企画課　☎75-1201　Fax75-2701
Email：kikaku@city.kizugawa.lg.jp